

Tel.: 04 21 - 68 22 64 – PARTY-SERVICE, Neuenkirchen  
Tel.: 04 21 - 4 49 67 72 – NP-MARKT, Neuenkirchen  
Tel.: 0 42 09 - 69 33 23 – Marktkauf Schwanewede

**FLEISCHEREI  
CAMMANN**

**Jetzt große Auswahl  
an leckeren Grill-  
Spezialitäten!**

Es sollte Ihnen NICHT „WURSCHT“  
sein, wo Sie Ihr Fleisch kaufen ... denn Sie wissen ja:

**WIR SCHLACHTEN NOCH SELBST!**



**PETRA BABUCKE  
CHRISTIANE PHILIPP**

RECHTSANWÄLTINNEN

FACHANWÄLTINNEN  
FÜR FAMILIENRECHT

Ehe- und Familienrecht

Arbeitsrecht

Schuldenregulierung

Mietrecht

Verkehrsrecht u. Bußgeldsachen

Hospitalstr. 8 · 28790 Schwanewede · Ruf 0 42 09/30 48

**Anzeige**

## Leckereien, die Lust machen aufs Schlemmen

Fleischerei Cammann: Party-Service für Feierlichkeiten aller Art

■ Ob Brunch, Hochzeitsessen oder italienisches Buffet, ob heißes Spanferkel, Kanapees oder Schlemmer-Buffet – der Party-Service der Fleischerei Cammann lässt keine kulinarischen Wünsche offen. Warme Gerichte, Braten, Suppen, Salate, Gemüse, Gratins, belegte Brötchen und selbstverständlich auch köstliche Desserts: Schon das Lesen der Leckereien macht Lust aufs Schlemmen. Und dass alles frisch aus eigener Herstellung ist, dafür steht Inhaber Jens Cammann mit seinem guten Namen. Seit über 25 Jahren ist er im Betrieb an der Landstraße tätig, seit sechs Jahren als selbständiger Unternehmer. Seinen Party-Service bietet er für gewerbliche wie private Feierlichkeiten aller Art ab zehn Personen. „Auf Kundenwunsch bringen wir Grill, Geschirr und Besteck mit“, erklärt der Fleischermeister. Auch wer sich einen vollautomatischen Spanferkelgrill ausleihen möchte, ist bei Cammann an der richtigen Adresse. Des Weiteren bietet die Fleischerei in ihren beiden Fachgeschäften in Schwane-



Die Grill-Saison kann kommen: Mareike Beyer, Auszubildende, und Fleischereifachverkäuferin Marita Zachow präsentieren Kulinarisches für die Freiluftsaison. FOTO: DF

wede bei Marktkauf An Markt und im NP-Markt in Neuenkirchen einen Mittagstisch an. Verarbeitet wird weitgehend Fleisch aus eigener Schlachtung. „Wir gehören zu den wenigen Betrieben, die noch selbst im eigenen Schlachthaus schlachten“, betont Jens Cammann. Außerdem ist die Fleischerei seit 2010 zertifizierter EU-Betrieb, was die Voraussetzung dafür ist, auch in den kommenden Jahren noch selbst schlachten zu dürfen. Der Zertifizierung voraus ging eine umfangreiche Prüfung, unter anderem zu den Räumlichkeiten, zur Hygiene im Betrieb, den Kühlkapazitäten, zum Schlachtvorgang und zur Abfallbeseitigung.

**GEMEINSAM SIND WIR STARK...**

IN EINEM ATTRAKTIVEN  
WIRTSCHAFTLICHEN UMFELD!

**GEWERBESCHAU**  
am 27. + 28. August 2011  
www.gewerbeverein-schwanewede.de

- Wir haben für interessierte Aussteller noch attraktive Ausstellungsplätze und -flächen frei.
- Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen die Möglichkeit, sich kostengünstig zu präsentieren.
- Moderate Ausstellungspreise und -Bedingungen machen die Teilnahme auch für kleinere Firmen möglich. Machen Sie mit! Es lohnt sich bestimmt.
- Für Mitgliedsfirmen im Gewerbeverein bieten wir besonders attraktive Preise & Vergünstigungen an.
- Der neue Standort: der Weser-Geest-Gewerbepark besticht durch die zentrale Lage, kurze Wege und eine gute Erreichbarkeit. Ausreichend Parkplätze!
- Wir erwarten bei gutem Wetter wieder über 10.000 Besucher im Freigelände und in den Zelten.
- Der Eintritt ist frei. Wir bieten den Gästen einen interessanten Branchenmix und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Lokal-Esprit.
- Familienfreundliche Atmosphäre kombiniert mit sehr persönlichem Flair = das ist die Gewerbeschau Schwanewede. Tradition verpflichtet.
- Kids-World für alle Altersgruppen, damit sich die „Erwachsenen“ in aller Ruhe auf der Gewerbeschau informieren können.

**Deshalb jetzt gleich anmelden ...**

**Anzeige**

## Trotz Trennung beider Partner vernünftiges Weiterleben ermöglichen

Rechtsanwältin Petra Babucke hat sich auf Familienrecht spezialisiert

■ „Für Schwaneweder ist es attraktiv, hier ihre Hausanwältin zu haben und nicht anonyme Mandanten irgendwo in einer großen Kanzlei zu sein“, sagt Rechtsanwältin Petra Babucke. Seit 1995 praktiziert sie in Schwanewede, seit 2000 am heutigen Standort in der Hospitalstraße. Spezialisiert hat sich die 49-Jährige auf Familienrecht. „Man muss eine bestimmte Anzahl an Mandanten mitbringen und regelmäßige Fortbildungen nachweisen, um sich in einem Fachgebiet spezialisieren zu können“, betont Petra Babucke, die in Bremen Jura studierte und 1989 ihr Examen absolvierte. Das Familienrecht kommt beispielsweise bei Trennungen von Eheleuten zum Einsatz, bei allem, was finanziell mit einer Scheidung ver-



Seit 1995 führt die gebürtige Rheinländerin Petra Babucke eine Rechtsanwaltskanzlei in Schwanewede. FOTO: DF

bunden ist, beim Sorgerecht für Kinder und vielem mehr. Ehepaare, die sich gütlich trennen wollen, kämen oft gemeinsam, um eine für beide Seiten einvernehmliche Lösung zu erzielen, erzählt die gebürtige Rheinländerin, die gemeinsam mit Rechtsanwältin Christiane

Philipp die Kanzlei führt. Konfliktscheidungen seien eine sehr viel größere Herausforderung, weil einfach emotionaler. „Ich bin bestrebt, beiden Partnern trotz ihrer Trennung ein vernünftiges Weiterleben zu ermöglichen.“ Adoptionen sind ebenso Teil des Familienrechts oder die Unterbringung von Kindern bei Pflegeeltern, außerdem gegenseitige Unterhaltsansprüche oder Erbfragen. Aber auch Streitfälle, die das Arbeits-, Vertrags- oder Mietrecht betreffen, Streitigkeiten unter Nachbarn oder nach Verkehrsunfällen sowie Strafrechtsfälle übernimmt Petra Babucke. Und bei Bedarf holt sie sich fachliche Verstärkung, beispielsweise bei einem Steuerberater oder bei einem Ingenieur, der sich im Kfz-Handwerk auskennt.

**Anzeige**

## Bunte Farbtupfer für grüne Oasen

Blumen König: Sommerpflanzen, Stauden und mehr

■ Am 1. Juni beginnt der meteorologische Sommer. Allenthalben drängt es die Menschen jetzt ins Freie, in den eigenen Garten, auf Balkon und Terrasse. Für viele ist es die schönste Zeit des Jahres, wenn alles grünt und blüht. Die besten Voraussetzungen für kräftig bunte Farbtupfer in kleinen und großen Sommeroasen bietet Blumen König. Pflanzen und Stauden (auch winterharte) in allen Variationen wie Dahlien, Rittersporn, Leimkraut, Hortensien, Salvin, Spieren und vieles mehr sind derzeit vielfach nachgefragt. „Viele trauen sich nach den Nachtfrost im Mai nun erst, mit dem Pflanzen zu beginnen“, erzählt

Inhaberin Claudia König. Sie führt in ihrem Geschäft am Damm auch besondere Rosenstämmchen – für den Eigenbedarf oder auch als schöne Geschenkidee. „Und was nicht vorhanden ist an Pflanzen und Schnittblumen, können wir umgehend besorgen. Spätestens bis zum nächsten Tag, oftmals auch noch am gleichen Tag.“ Dabei überzeugt das Floristik-Fachgeschäft nicht nur mit saisonal attraktiver Ware sondern auch mit exotischen Schnittblumen wie beispielsweise Strelitzien und Calla. Hinzu kommt ein kleines, aber feines Sortiment an Deko-Artikeln und Accessoires für Heim und Garten.



Inhaberin Claudia König (rechts) und Floristin Angela Mesterharm, die seit Oktober letzten Jahres für frischen Wind bei Blumen König sorgt. FOTO: DF



Kontakt durch Kontakte!  
Nutzen Sie die Plattform  
von 125 Mitgliedern  
nach dem Motto:

**WIR SIND  
NÄHER DRAN**

Die Vorstandsmitglieder freuen sich auf Ihren Anruf:

Reinhard Brückner, 1. Vorsitzender, Tel. 0 42 09 - 91 60 21

Björn Ohlandt, 2. Vorsitzender, Tel. 0 42 09 - 831

Martin Busse, Schriftführer/Kassenwart, Tel. 0 42 09 - 12 84

Jürgen Mehrkens, Tel. 0178 - 23 19 736 · Gerd Pillnick, Tel. 0421 - 69 89 141

Gerhard von Rahden, Tel. 04209 - 17 05 · Jörg Kersken, Tel. 0421 - 69 56 645